ΣΝΕ 52. (Ἐφφενδί 7 Ἀπρίλιος) ΠΕΝΤΣΕΜΠΕ 26 ΜΑΡΤΙΟΣ 1862 (1308) (Χιζφγὲ 10 Ραμαζὰν 1309) Νόμ. 1518

ΜΟΥΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΗΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΣΕΜΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Σαχητι ἰμτιγαζί
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΑΙ
Δέμ σααδετδέ
Σενοῦι . . . . . Γρ. 120
Ἀλτὴ ἀϊλιγτὴ . . . . . » 65
Τάσραλαρδὰ
Σενοῦι . . . . . » 100
Ἀλτὴ ἀϊλιγτὴ . . . . . » 85
Μεμαλίκι ὀδζετιεδέ
Σενοῦι . . . . . Φρ. 40
Ἀλτὴ ἀϊλιγτὴ . . . . . » 20

Νουσχαὴ 40 Παρὰ

Μουδιρλὲρ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

ΠΙΑΑΝΑΤ
Πιχὲρ σατῆρ 42ζὴ σεχηφὲ . . . Γρ. 2
» » 36ζὴ . . . . . » 4
» » 22ζὴ . . . . . » 5

ΜΕΡΚΕΖΙ ΙΑΔΡΕ
Ἰσταμπολδὰ Οὐζοῦν Τζαρσοῦδὰ Ταχτὰ Καλδὲ Νόμ. 138.

Ματβὰ Μουδιρὶ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ἠ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

26 ΠΕΜΠΤΗ. Ἡ Σύναξις τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριήλ.
27 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ. Ματρώνης ὁσ. τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ.

ΦΕΝΝΙΓΕ

ΧΙΦΦΖΗ ΣΙΧΧΑΤ

Σοῦδ κουδρέτι ἰλλαχὶ ταρχηνδὰν γενὶ δογὰν τζοδζουκλὰρ ἰτζοῦν ἰχσὰν ἰδὶλμὶξ βὲ χὲρ πὶρ βαλιδενὶν μεμελερινδὲν ἰφρὰζ ἰδὶλμεσὶ κουδρέτι ἰλλαχὶ ἰδζατηνδὰν πουλουμιοὺς πὶρ ρεχὴκ (νέκταρ)δηρ. Ζὶφρα γενὶ βᾶζη χαμὶλ ἰτιμὶξ πὶρ καδηνὴν μεμελερινδὲν ἴλκ ἰφρὰζ ὀλουνὰν σουδὲ λουπὰ (πῦαρ) γιὰν ἀγῆζ δενοὺν, ἰόπου λουπανὴν πὲκ τζὸκ μουχασενὰτ βὲ φαιδεσὶ βὰρδηρ, σοιλέκι τζοδζοὺκ βαλιδεσινὶν ραγμενὲδ ἰκὲν παγαρσακλαρηνδὰ πουλουνὰν βὲ κάκὴ» (μυκώνιον) ταπὶρ ὀλουνὰν καζουρατὴν δέρσου τὰρδ ἰδὶλμεσινὲ ἐν κιὲυζζὲλ βὲ λατὶρ πὶρ μουσχὶλ κιπὶ τεεσὶρ ἰδὲρ, ποὺ ἀκὴ ἔγερ ποὺ σουρέτλε δὲρ ἰδὶλμεγεζὲκ ὀλούρσα, πὶκ φενὰ βὲ βαχὶμ νετιζζὲλὲρ χουσοὺλὰ κετιρὲ πὶλδιγὶ κιπὶ, τζοζζουγούν ρεβτινὶδε μουδζὶπ ὀλατὶλὶρ, πουνδὰν μαδὲ «λουπὰ» γιὰν ἀγῆζ δενιλὲν ἴλκ σουδοὺν δερουνινδὲ τζοζζουγούν βιζζουτινὶν νέσβου νουμασηγὰ ἐλζὲμ ὀλὰν πὶρ τακὴμ μαδὲλὲρ βαχὴ βὰρδὴρκι, ἀδᾶμ βαχὴ ποὺ χασαδὰν χαπερδὰρ ὀλουτ «ἀγῆζ ἔμμεγεν τζοζζουκλὰρ σοὺδ γιανηγὴ ὀλουρ» δερλὲρ βὲ χακλαρηδὰ βὰρδηρ, ζὶφρα ποὺ κιπὶ τζοζζουκλὰρ πὶκ κιρὶοὺζ μεὶδὰνὰ κελιλὲρ βὲ ζαὶρ βὲ νεχὶδ καληλὰρ.

Γενὶ δογμοὺζ πὶρ τζοζουγὰ ἐν μυνασιπὶ βὲ ἐλδεριλὶ ὀλὰν γηδὰ βαλιδεσινὶν σουδοὺ ὀλουτ, ἐνδὰν σόρα μουρδαὰ γιὰν σοὺδ ἀνὰ σοὺδοὺ, πὰδεγου σοὺ ἰλὲ καρηδὸρηλμὶξ ἰνὲκ γιὰχοδ κετζὶ σοὺδοὺδουρ, χὲρ νὲ καδὰρ Εὐρώπαληλαρ μερκὲπ, βὲ κηρσὰκ σουδοὺνοὺδὲ ταδσὶὲ ἰδὲρ ἰσελέρδε, χὲμ κουδρετὶ, χὲμ ἐχαλιμιζὶν ἀδᾶτη ἀγλακηνὰ μουπὰν ὀλδουγοὺ ἰτζοὺν ὁ νὲδ σουδλὲρὶ ταδσὶὲ ἐλεμὲγτὶ. Σουδδὲν σόνρα κιεὐτζὶζοὺκ τζοζζουκλὰρὰ ἰτατὴ μουταασὲὲ ἰδὶλεπὶλὲν, ἀφαρὸτ, πὶρὶντζὶ οὐνοὺ, φαρὶν λακτὲ (Ἰβὶτζερεν σουδλὸὺ οὐνοὺ) γιὰχοδ ρεδαλεσὶρ (α) δενιλὲν οὐνδὰν γιαπηλμὰ μουχαλλεπὶλὲρ κελὶρ.

(α) *Ρεδαλεσὶρ* δεγχοὺ μιδζὶμὶκ, νοχοὺδ, μισὶρ, οὐτζὶοὺνοὺ πὶρδὲν οὐγουδοὺτ ἴνδὲ ἐλεκδὶν κετζὶρδικδὶν σόνρα χασὶλ ὀλὰν οὐνὰ δερλὲρ.

ΜΟΥΝΤΕΣΑΠΑΤ

(ΑΝΑΔΕΚΤΑ)

Γὰζ κουγουλοὺρὶ.— *Ἀζεμαχὶρ Μουντεφικὰτ Ἀμέρικανὶν Πανσιλβανία ἐγαδεσὶ χανελερμὶζδὲ γιαχδηηηὶζ πετρὸλ γὰζὶ κουγουλοὺρὶ ἰλὲ δολὸδοὺρ. Ποὺ κουγουλοὺρδὰρ ἐν μεχχοὺρὶ Γαρφιλδ κουγουσοὺηδὴρ βὲ οὐρουμ Πανσιλβανία ἐγαδεσὶνδὲ 240,000 τονεκὲ γὰζ ἰχρὰδζ ὀλουνοὺρ, Γὰζ κουγουδαρηνὶν πὶρ τεχνικεσὶ ὀλοὺκ, ἀοδὰ πὶρ κουγουνὶν πὰζτὶ ἀτὲὶ ὀλοὺκ γιαγμασὴηδὴρ. Ποὺ γαλδὲ γεχδὲν ἀλὶδ τζιχὰρ, γὰζ φηὴκηδὴρ, δεχὲνεὶλ πὶρ μανὶζὰρέ χασὶλὶ ὀλοὺρ. Ποοὺλαρὴν ἐτφασὴ ἰτζοὺν κουδουνὰρ τεδὶιρλὲρ πὰδοὺηδζὰτὴ κουγουρὶ καπαγιοθὰ χεβαὴν κὲρμεσινὲ μανὶ ὀλμὰκ βὲ ποὺ σουρᾶεὶς ἀτεὶὶ ἐτφὰ ἰτμὲκδὴρ. Τζὸνὶ ἐσνὲ ἀκὲμ γὰζ κουγουλαρηνδὰρ πὶρὶνὶν ἀτὲὶ ὀλοὺκ οὐζοὺν μοὺδὲτ γιανδηηὴ βὲ ἐφασηηὴ πὲκ κὸδδζ βὲ πὶν ζαχμὲτὲ μουδεφφὰκ ὀλουναπιδδιγὶ Γαζέταλαρδὰ ὁ κουγηὴδδὴρ.

* * *

Ἤλμε νεπαὶτὲ.— *Ἀμέρικαδα κιαὶν Μέξικα χοκιὴρμετὲ ἐγαδεσὶερινδὲν πὶρὶνδὲ κουλουνὰν Τεχὰ-Ἀνδὲτὴν θεχὴὶ δζὰδαρηνδὰ πὶρ καναλδὰ κετζὲνδὲ γαρὶὲ πὶρ νεὰὲ (ὅτ) κὲφφ ὀλμηὴδὴρ. Ποὺ νεὰὲ γὲρ κιὴν βακὲν νεὲεδὶδοὺλὶ ἰλὲ μουτεναεὶὲ ὀλαρὰκ, γενκὶνὶ δεγιὶτιρὶς: σαὰλχλεὶν γενκὶ ἀεγγὰζὴν ὀλδὲὶ βακτινδὰ κηρμὴὴ πὶρ φένκ κὲσὲ ἰδὲρ ἀκὸὰρ γιακλαὸδὴηδζὰ μαὶιδὲμεγὲ ἐαὶὲλὲρ. κὲσὲ ἰεδεγὶ ζὰμὰν κὶρὰζ κοκοὺ νὲὲρ ἰδὲρ ἀαὰκὰ κὴγγαφεὶερδὲ φαὶγαεὶ γιφὴὴηρ.

* * *

Ἐιμενδουφὲρ.— *Ρωσσία ρεμαλικιεδὲ βὲ Ἀσιαὴν δεμὰὶ ταραφηὴδὰ πολουνὰν Σιβιρὶαγὰ κοὶλοὶ κογουνὰ κὰτ ἰτμὲκ οὐζὲρὲ Ρουσιδὰρ κὶρ δεμὶρ γιολὴ χαττὴ ὀνδεσηὰ εὐὲεὶὲὲὲοὺς ἰεδικὶερινδὲν, Ἀμέριχαὴληαρδὰ πουνδὰν ἰστιφαὲ ἰλὲ Ἀμέριχαδὰ δεμὶρ γιολὴαρὴ χαὶταρὴὴ Ρούς χαὶταρὴ ἰλὲ πὶρὶεὶδὶμὶὲ ἀρζουηὴὴ ὀδοὺμοὺνὶὲρὶμ.

*Φιεὶμὶρὶ Μὲξιχὲνὲ πὰγαὴὴ ἀλτηνδὰν 150 κιλομὲτὲρ τουὶὶεὶδὲ πὶρ τονὲὶ γὰφφ ἰδὲρὲκ ὁ βαεὶτὰ ἰλὲ χαττὴ ἀιρὶεὶδὶμὶὲ βὲ Ἀμέριχαγὰ δὶκὲρ οὐτζὶ δζὶοὶμ κηταγὰ ποὺ σουρᾶεὶὲ γὰὲτ ἰτμὲκδὶρ.

— 11 —

ΤΕΦΡΙΚΑ

TZINKIANE ΚΗΖΗ

ΚΑΒΙΕ ΑΕ ΜΟΝΤΕΦΕΝΙΝ *τεκλιφκερὶεσὶ ὀλοὺτ, μερχοὺμ* ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣΑΕΝ *τερδὲμὲ ὀλὴηημὲς ηδὴ.*

Μ α κ ὰ δ.

— Τζοδζοὺκ θμα χὶτζ χφρὰζζ χαὶν ἐλλεριν̇δὲ φανοσλὰρηλα κεζεὰὲμὶ;

— Χὲρ νὲ χὰν ἰσὶ σεγηδὲλὶμ ἀνλερὶ γετιὲλὶμδὲ ρὶζζὰ ἰδὲλὶμ.

—Διδκὲμὶ ὀλδὴν Κὲμὲν, ὀνλὰρ ποὺ παραφὰ κελὶρλὶκὲρ, τὶζ πὶρ ἄν ἐδδὲλὰ κιζλὰψμὶνὶν τζφρεσινὶ πακαιψμ.

— Νὶτζουν;

— Νὶτζουηιοὺ; βὰὲ τζοδζουγοὺμ βὰὶ, κηλὴηγιὰζζ κηγμαριεὶμὶζζ ἐὲλλὶ, πὶζὶ γιαχκλαγὶὶτ σὶζ ὀλδοὺρδοὺνοὺζδὲ σοιδουνοὺζ δεγχοὺ ζαπτιγεγὲμὶ βερσινὶὲρ;

—Μὰθχελὶν ὀλμὰδὴκδζὲ νὶτζουν κορκὰρσηνὴ;

— Ὀγλὲ δεγὶὶ καζμανὶν σεπὴ, ἐδδὲλὰ Φρανσὶζ κιμὶν οὐρδουγουνοὺ πὶλμὶζζ, σὰνιν Φρανσὶζ ὀδζὶουνοὺ ἀλὰκ ἰτζοὺν, Μεξικαλὴηὴν λεσὶνὶ σερὲν πὲνμ, χὲμὰρεθζὶγμ πὶρ δερὰ ἀαηὴκπὰδα ὀλμεδὶγμ γετιφμὶζμ, πὶρ δαχὰ δαρὶ τζεκιλμεγὶ ἀρζὴμ γιὰκὴηδ· δεγὶὶτ κὴζ καρηνδὰσὴνὴ ὀζὲἄρεν σουρὸυκλεγερὲκ πὶρ βιρκὰ ἰτζὶνὶ σοκδὴ.

Κὰρηνδὰς ἐλὰ χεμεριέ.

Ἰσὶ καρηνδὰσλὰρ βιρκὰ ἰτζὶνὶ κὶζὶενδικλεριὶ ἀνδὲ, Μορκλεσὶν κὶρὶσεεδζὶγὶ φανοσλὰρ γιακκὶν κελδὶ, βὲ ἀκαπὶνδὲ πὲζ ἀλτὴ ἀθμὶ κὶρὸρυνδὶ σὶὶλὲκὶ: ἀρὶτ ὁμουζλαρηνδὰ σὰρμὰ σὰτζκὰκὴ βὲ ἰτὲκὶ περδὲλὲρ ἴλὰ ὀρτὺὺλοὺ σουσὶνὶ πὶρ σὲἄιὰ τουτοὺν, ἰκὶ τεφρεηνὶδὰσ ὀὶκερ ἴκὶ ἀρὲὶτ φανοσλὰρ τασὴρ, βὲ ἴκερσὶὲν μουχφρεφζὰ ἰτζοὺν πὺρ σιλὰχ πὶρ ζηπανὶὲτ τζἄρκτζὴ κιὶδὶρ ἴδὶ.

Σὶδικνὴν ἰτὶνὶὲ ἀνὰζκὰ ὀν σεκὶζ Μαὶς κὶρὶιὲ βὲ ἰφρὰδ ἄὶλὶτὲρ βὲ ναζζὶν βὲ ναζζὶνὶν πὶρ κὴζ ὀτουρμοὺζ κι, ἐἄνὶδὶ Ταβοὺζ κὺὺδοὺ γελεκὶερινὶδὲν μασνὶ ρενὶιμὶζζ πὶρ γελπαζὲ ὀλουτ, νοὺρ θζεμαὶνὶ δογρὺ ἀρκὰηιαὶδὲ ἴδὶ. βὲ πεντὲ μὺυεὶλὶνὶδὲν φιστανὶ κιὶὺὶὺ πεδενὶνὶ ἰχκτὰ ἰτμὶς, βὲ Μέξικα ἰτεγνὶδὲν μασνοὺ κανελρὰρὶ σὰρμὰ ὀὶὶ ἰόὶεὶνὶὲ! ψμτεὶνὶ φὶὶ δισὶνὶὲ μουσαπὶχ ὁμουζλαρηνὶ σὶτρ ἐγὶεμὶὶ· σιὶχ ἀεγτσυιλεριὶ ἰσὶ σὰρμὰ ἀεριὶ ὀὶὶ πὶνὶ ὀὶὶοὺὶ, πὶρ χοὺθζὰ τὰρζὴλὰ ἰκὶ ὁμουζλαρὴ ὀὺζεριὶδὲ βὰζηαλὰκνὶὴὴδζὲ, σὶμ πεδὶνὶ πουὶὺὺὶ ἀὶτηνὶδὰν σὺδζ κὶὺὶτεὶὲν μὰχὶ τὰπὰν ἀιτὶὶ ζαχμὲ ἰχρὰδζ ὀὶλαρὰκ, κατυρὲ χαττὴ τὰρζὴὴ ἀεμὰν κὰὶὶὰρ ἐὶτηνὶδὲ ἀτζὲκ μασὶ κιὺζὲριὶνὶν ὀζὲζὲὲφεὶὰν νουρὰὶ ὀὶὶ, βὲ σὺὺδ βὲ κηρμὲὴὴ κὶὺὶὺὶ ὀὶὶ γὺὺγουὶὺὶμὺὺδ νὰζὶὶκ πὶὶκὰὶὶρὶ βὲκὶ κιρὰνὲτεχὲ ἐὶμὰσὰὶὶ μὺρζὺὶὰν πὶὶὰζὺὶὶὰὶὶρ ὀὺὺὺὺὺὶὰὶ

ἰὶὶὰ μὺὺὶὰκὰὶὶτ ἐγὶὶὰὶὶγὶ πὰὶὶὰὶὶρὶὶὲ, ἀὶὶζὲὶ σὲὶρ-ου-τεμὰὶὶὰ ἰὶὶὲν ζὲὶὶκὰὶὶρὶν πὰγὶὶὲ ἐζὺὺὶὲζὺὶὺὶ ἰὶὶὺὶ

Πουὺὺὶρ ἀχεστὲ ἀχεστὲ ἐὶὺὶμὲκὶὲ ἰὶὶὺὶ, Ἰὶερουὺὶὺὶ τὰρὰὶὶὺὶὺὶὺὶὺὶὺὶὺὶὺὶ ἀὶὶὲν πεγὶὶὲ ὀὶὶὺὶὺὶ ὀὶὺὶὺὶὺὶὺὶὺὶὺὶὺ

ΑΧΒΑΛΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ἐδδελκὶ νουςχαμὴζὴν ἀχδἅλι σιγιασιγεσνὸδ πεγιὰν βὲ ἐσπάτη μουδζιπελερινὶ τεαδὰδ-οὺ-ἰτγιὰν ἰτδιγμὶζ βέδζγιλε Ρωσσία ἸΙλὲ Ἀλμμάνια ἀρατηνδκὶ ἀδαδὲτ βὲ πουρουδὲτ μουχαρεπεγὶ ἰνταζ ἰτμεγεδζεγὶ ἀιτὶ, σοὺ ἀδαδὲτ-οὺ-πουρουδετὶν δαχὴ Ἰζαλεσὶ βὲ ὀλδοὺκδζα ἰλὶ δεδλὲτ μουσαλεωστιμαρανὲ πὶρ πολιτικὰ κὶσὸτερμεσὶ ζημνηνδὰ Ρωσσίαδακὶ Ἀλμμάνια σεριὶ Κὸντ Σουδαλὶὀρ χαζρετλερὶ σαδικανὲ βὲ πὶρ γαιρετὶ φεδκαλὲ ἀδὲ ἸΙλὲ ὀγραδμακδὰδήρ.

Χάττα τζὲνὸ κιὸν ἀκδεμλερὶ Τζὰρ σὺζζουνὸζὴ Ἀλέξανδρος χαζρετλερινὶν φγιασετὶ ταχτηνδὰ ἄκδ ὀλουνὰν φεδκαλαδὲ πὶρ ἰδζιμαδὰ μουτὰχνν ἸΙλέγι Σουδαλὶὀρ χαζρετλερὶ δαχὴ πὶωλσυνὰχα. Ἀλμμάνιανὴν ἐρκιαρὴ χἀρπ ὀζσυγιανὲ ὀλοὶπ ὀλμαδηγὴ σορυλδυκδὰ βιριὶζ ὀλσὸζὴν δζεδὰτι σὺλχυνσυμα ἸΙλὲ Ἀλμμάνιανὴν χἀρπ ὀζσυγιανὲ ἐρκιαρὴ ὀλμαδηγὴνὴ τεεμὶν ἐἸλεδιγὶ μισὶλλὸ δεδλὲτι μαεπσυνγὰ δαχὴ Ρωσσίανὴν σὺλχουτερδεγανὲ ἐρκιαρδὰ πουλσυνδουγσυνὰ δαὶρ κανὰάτ πὰχς ὀλμάγηλα ἰλὶ δεδλετὶν πουρουδετὶν ὀρταδὰν καλὴρηαρὰχ χἐρ κεσὸὲ ταχσιδὰτ βὲ τεδαρσυκὰτ χαρπιγεδὲν δολὰζ χαἀὴλὶ ὀλὰν χεὶζὰν βὲ τελὰζ χἐμαν πὶτσὺν πὶτσὺν τεσκὶν βέ ζἸλὶ ὀλμακδὰδήρ.

Ἰστὲ μουσὰρσυν ἸΙλέγι Σουδαλὶὀρ χαζρετλερὶνὶν σοὺ χγὴμὲ μακπουλεσὶνὲ πὶρ μοκικαρὰτη λαὶκὰ ὀλμὰκ ὀζζερὲ τἀμ ἰνσὰν σηγιουνδὰ γιαγλὴ πογὶν ἸΙλὲ τερσὶμ ὀλσυνμὴζὴ τασδιρνὶ Ἀλμμάνια Ἰμπερατωρὴ Ἰκινζὴ Γουλιέλμος χαζρετλερὶ Σουδαλὶὀρσυν χανεσνὶ τἀαλὶκ ἐἸλεμὶδὶζκι, πὶιλὲ πὶρ χεδὶγὲ Ἰμπερατωρὴν ἀνὰ ὀλὰ τεδεζὴζσυχατηνὴ κὶσὸτερμεκδὲ ὀλδουγοὺ μισὶλλὸ σιγιάσετεν δαχὴ ἐχεμιγετδὲν ἀρὲ ὀλμαδηγγνα δαὶρ πἀζὴ Γαζέταἰαρ σὺζὺν σὺζκὶ πεγιὰνὴν μουτεαλεὰ ἰτμεκδὲδίρλερ.

Φιλ βακὴ ἰλὶ δεδλετὶν πεινὸδ ζουχσὺζ βὲ κἐυνὸδὲν κὲσπι σιδδὲτ ἐἸλεχὲν πουρουδετὶν ἸζαἸὲ βὲ ἰμχαὴ ὀγουρυνὰδ μουσὰρσυν ἸΙλέγι Σουδαλὶὀρ χερεγὶ ἀιτὶ γαιρετλὲρ ἰτπὰζ ἰτμεκδὲ πουλσυνδουγσυ πὸὺ κἐυὸν ἀληνὰν πὶρ τηλεγραφνμαεὶνὶ μεεὶνὶδὲν δαχὴ ζαχὴρ πἀχὴρ ὀλσὺρ.

Ζἰρα Ρωσσία Τζὰρὴ σὺζὺνὸζὴ Ἀλέξανδρος χαζρετλερὶ Ἀλμμάνιανὴ ζιηαρετὲ χατηηλρὰρ βαρὶδ ὀλμαδηγὴ αἰτὶ ὀλσὰ ἸΙὲὶ πὶλὲ πουρουδὲτλερὶ ἸΙλὲ κἀπὶλὰ δἐἸ Ἰρκδεσὶνὲ ἰκπὰρ ἰδὶμὲκ λἀζὴμ κὲλὴρ ἰσὲ, Περλὶνὲ κἐτμελερὶνὲ μεὶλ. κἐσὸτερμεκδὲδίρλερ.

Χακἰνατεν σὺ ἄαρὴ μαδεὶνγεσὲδ μουχαρεπεὶνὶν ἰνταζὸζ ἰδὲδζεγὶ τελεφεγιἀτ βὲ χαταρἀτ μααλὸμ ὀλμάγηλα ἀτέσὶ χαρπὶὴν ἀλεβὲζὴζ ὀλμασηγὰ σεπεπηγὲτ βἐρἰμεμεκ βὲ πουνὸδν δὀλαὶ μεσὺὀλ ὀλμαμακ χἐρ δεδλὲτ ἰτζὺν ἀρζὺὀ ὀλουνὰν πὶρ νοκτὰ ὀλδουγουνὰ πακὴλἀρὰ δεδλετλὲρ μεγιαηνὴδὰ χἐρ νὲ καδὰρ πουρουδὲτ βὲ ἀδαδὲτ ζουχσὺρ ἰτσὲ πὶλὲ, γἰνε φουρσὰτ κἐρρὰνδὰὀκὺζὲ σὺλχ-σὺ μουαὰλεμετὲ μεὶλ. κἐσὸτερεδζὲκλερὶ μουκτεζὰἸ ἸΙτὶζἀμη σελαμὲτ βὲ ἸΙαζὴμὲἸ μεδενιγεσὲδνὶρ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

Πατριχχανεδὲ ἐδδελκὶ κἐὺνὸδ Ἱερὰ Σύνοδος ἰζζιμαὶνὸδ Γρἀνγια Μητροπολιτὴ Γρηγὴριος ἐρἐνδὶ πατριχχανεὶν μαχχεμὲτ ρουχανὰ βὲ πατριχχανὲ ματτπαστηνὴν γιγιασετὶ ἸΙλὲ Χἀλκηδὲ κιὰν Θεολογικὴ Σχολὴ ἐφορἀατ ἀἸαλιγγηνὰ δαχὴ ταχγὴν ὀλνημὴρδὴρ. Γἰνε μεἸκὶὀρ ἰζζιμαδὰ Κιρρὰὀζζὲ (Κουτζὰς) βὲ Πελιγρὰδ (Βελεγράδων) μητροπολιτλερὶ Φιλὰθὲος βὲ Δωρὰθεος ἐρἐνδὶλερ χαζρατὰ δαχὴ μουχτελὶτ μἸλλὲτ μεὶζὶκὶ ἀἸαλιγγηνὰ ταχγὴν ὀλνημὴρδὴρ.

* * *

Ἔξαρχος μεεμουριγετὶ ἸΙλὲ ἐδδελὶζζὲ Σέρραις ἐπαρχἰατηνα ἀἸμμὲ ἰτμὶὀ ὀλὰν Προύσα μητροπολιτὴ Ναθαναὴλ ἐρἐνδὶ ἐδδελκὶ κἐὺν Δέρι σααδετὲ θερἐρ μουδἀαεὶλὲτ ἰτμὶὀδὶρ βὲ γιάρὴν δαχὴ Ἐπαρχἰατηνα ἀἸμμὲτ ἰδεὸζἐκδὶρ.

* * *

Διὸυνκὶ κἐὺν Σωζἔποὶ (Σωζουσαγθουπὶλεως) μητροπολιτὴ Παρθένος ἐρἐνδὶ χαζρετλερὶ ἐπαρχἰατηνα μουτεδὲὀζχεν θεχρμὶζδὲν ἀἸμμὲτ ἰτμὶὀδὶρ.

* * *

Ἰσκένδεριγε Πατριγὴ θεραρετλὰὀ Σωφρόνιος ἐρἐνδὶ χαζρετλερὶ, 95 γιαὰτηνὰ κἐρδἰγνὶδὲν κενὸὴ χαλεεὶνὶν νἀσπ-συ-ταχγὴνὶ ἀἸζὺσσυνὰ δουεφὲν ὀλ πατὸδ μαχσὺὀς πὶρ ἰντὶχἀατ συνταγματὶονὸὀ μουσθεδδεσὶ καλαμὲ ἀἸμμὰκ σὺζἐρὲδὶρ· Ἰσπὸυ συνταγματὶονὸὀν τασδὴκ-συ-τενσιπὶνὶ Ἰσκενδερὲεσκὶ ὀρθὸδὸξος Γιονανλαρδὰν μουρεκκἐπ Μουχτελὶτ μεὶζὶκὶνὲ χαβαλὲ ἰτμὲκ νιγεπιδὲδὶρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

(Ἔr μουχμὴρὶ.)

Προυὲζὶ 4 Ἀπρἰλιος.—Μαλιγὲ ναζὴρὴ μουσιὸ Μἐναὶρ χαρεζὴγὲ ναζαρετὶ βεκιρλεὲτινὲ ταχγὴν ὀλὴνμὴζδὴρ.

Πὲρλὶν 4.—Πρωσία μεὶζλὶσὶ μεὶπουσανηνδὰ γιακηνὰν μεὶζλὶσὶ βουκελὰ ριγιασετὶ μααὴ χαχκηνὰ μουπαχαατὰ ἸΙλυναζὰν βὲ ζἸὰν ἰδὶλεζιγνὲ ἸΙιρὲ, πὸὺ σηραὰὰ γενὶ χεὶγὲτὶ βουκὲλὰ χαχκηνὰ δαχὴ μουζἀκερὰτ ὀζερεγὶν ἰδεζὲζὲρ.

Πὲρὶς 4.—Μεὶζλὶσὶ μεὶπουσαχὴν Ἀπρἰλιοσὴν δοκουζὴνὰ ταατὶλ βὲ ὀν γεὶσὶνὶδὲ πὲ τεκρἀρ κἐὺνὰδ ἰδὶλεζὲγὶ κἀἸἐγὶν μουζτεμὲὀδὶρ.

Βἐνναὰ 4.—ΤαὶζἸμ μεσκἐυκιατ ἰτζὺν ἄκδ ὀλνυναζὰν Ἰστιρἀζ μουαμελεσὶ Δὴνὸρὰδα ἰὸζὰ κηληαζὰἸὴδὴρ.

Πὲρλὶν 5.—«Νορδἀτζὲ Ἐλεμὰνε Τζἀιτσυνγη Γαζέταση Ἀλμμὰνια Ἰμπερατὴρὴ Γουλιέλμος χαζρετλερὶ ταραφὴνὰν Ρωσσία σεριὶ Κὸντ Σουδαλὶὀρ ἰτὰ ὀλυνὰν τασὲὴρ μουσὰρσυν ἸΙλέγι ταραγγὴνὰν σεριὶ μούμα ἸΙλεγὶ ἐἸεδὲὀζὲρ βὲ ἸΙὶλμὶὴ ὀλδὴγγνὴ γιαζἸγὴσὴρ.

ΜεζἸεὶὀρ ρὲσμ γιακηνὰδὰ ἰτμὶὀ ἰδὶλμὶὀδὶρ.

Πὲρλὶν 5.—Μουσιὸὸ δὲ ΚαπὶἸὲὶ ΠασγαλἸαὲὶν σὺρρ τεπὸὲὶλὶ χεδὰ ἰτζὺν ΚἀἸὶσταὰδὰ κἐδὲζὲὀδὶρ.

Πὲτερσπὶυρ 5.—«Ζουρνὰλ δὲ Σὰνν Πὲτερσπυγ» Γαζέταση χαρὲδὶγὲ ναζὴρὴ μουσιὸὸ Δὲ Γκιερσὶν ἀχβἅλι σγγγγτεσὶ-νὲ τεμαμὴ ἸΙλὲ ἐγὶλεδὶγνὶ πεγιὰν ἰδὶγὴρ.

Ἀλμμὰνια ἸΙλὲ ἄκδ ἰδὶλεζὲγὶ ριἀγὲτ ὀλουνὰν τὶζἸαρὲτ μουχχεδὲτνὲ δαὶρ ὀλὰν σαὴγιαὴν δαχὴ ἐσασὴζ ὀλδὴγγνὴ μεζἸκὶὀρ γαζέτα γιαζἸγὴρ.

Πὲρλὶν 5.—Ρωσσία Ἰμπεραὴρὴ σὺζζὺνὸζὴ Ἀλέξανδρος χαζρετλερὶνὶν Κὸντ Σὲεδαλὶὀρὴν βακὴ ὀλὰν ἠγηρρὴ σὺζερὶνὲ Πὲρλὶνὲ ἸΙιλὲὶ χαλμὲὴ καρρ βιριὶζ ὀλδὴγγὴ ἐκστερ μαχαρὴἸὲὶν ριἀγὲτ ὀλουνὶγὴρ.

Λὀνὸρ 6.—Χἐκιὶυμὲτ πὸὺζὲ λαιχαὴγὴὴ παρλἀμὲὴτογια χαβαλὲ ἐἸεμὲὴδὶρ.

ΤΕΒΔΖΙΧΛΤ

Τεκιρὸὀ δαχὴ μουτκἐαρρηὴγὴ Μὀὺ μουτκαρρηγὴ σἀπκα σαὰὰτὶὀὺ Χἀκὰν Χατὴ πὰὰ χαζρετλερινὲ.

Δὲρὶ σαὰὰδὲτ πὶὰχὲτ μαχχεμεσὶ μουστανὰὰ ἀζκαστνὰν σαὰὰδὲτὶὀὺ Φὶζὴ ἐρἐνδὶγὲ κἀἸμὶὴ βὲ χὺὀσνὶ χὺζμὲτινὶ μὲτνὶ τερρἀν σὺὴζὴ σὴγὴρ σαὴσὶ.

«Τερὸζὲρὰν Χακὰὰτὶ Γαζέταση σαχὴἸτὶ Ἰμὶτιχχζὴ βὲ πὶρνὴζὴ βὰτρὲὲ πὲὲὲ

θοζερβ μαχχεμενίν διβανχανεσιν̇β ταλλήκ ιβλλδιγ̇ κιτβι, εβράκη χαβαδις βαιτασή ιλδσε ιλλανή λαζήμ κελμιλς δλμάγηλα, τερζί ιλλανδαν ιτπιδρεν 41 κιζιν̇ζαρρηνδ μερκουμ Νικόλας Βασιλειαδήσιν μαχχεμεγ̇β μουρεζζατλε ιστάτη βουζζουδ ιτμεσι λαζήμ κελεδζεγ̇ β̇β ιτμεδιγι τακδιρδβ σουρέτι ιλλαμ κενδισινβ τσπλήγγ δλουνμουζς ἀδδή ιλβ χόκμεδυόν εζζηβ δλουνταζαγή μααλδύμ δλμάκ συζερβ ιλλάνι κειρεγετβ ιτπιδάρ κηληνδή.

21 Μάρτιος 308.

ΒΕΡΑΚΑ.

Ἀνατολὴ σζερεδεσι μαχχαρρηρηγετέ.

Μουειλίφ ἐφένδι,

Μουσουτεάρ Γαζέτανζιν 5,404 νούμαρλυμ νουσχαστηγήν πιρινζι ἀχγιφεσινδβ, μικτεβι χρυκιών μεζζουλαρηνδν Ἰωάννης Γεωργιάδης ἐφένδινυν "Ἀδανάβν κι νεγερμείζ ὀλδιγυν βεραχκή μουταλιμλε ὀλδυγυνδβ, μούμα ἐιλγὶν "Ἀνατολὴ κηταπνήν χαλή β̇β ἰστιτάπλ χακηνδβ β̇β ἀεζζιμλεριν νε τερὶκ ιλβ τεμίν βεπαλμαλερὶ ἰτζὶν νι φαηλεσὶ ἐχεμμαιγὶτ βιμμελκιμιαζζὶ τερίφ β̇β τεβδὶκ ἐτμιδβρ· β̇β τεβδὶκ ἐτμὶζ ἐλδυγυὶ φνλβρ ἀσυνλαρδὰν ἐπαρέδβρ· χεκιμλὶκ, μουγεκδαλὶκ μακινατὶλὶκ, ἀδσυκαταλὴκ, μαρκονζολοὺκ, τζιφτζὶλὶκ β̇β κουμαὶ δικουμπαλὴκ, πιχγιζδαλὴκ κιπὶ σανακτλαρὴ β̇β πουνμαρ μουταλὴκ σανακτλαρὴ, ἀδμεδλαρηνμὴζ ὀγρτσμεκτιγμὴζ ἀεζζὶμ βιρνὶ τεπρεβὶν δολαγὶ, σεβδέρ τεσεκκιρδβιρ· β̇β ἀεζζὶμλὶ βαχὴ τισεκκιρυρμὸ Γαζετὰὶ μουτεπρενὶζ ἐλὲ ἰβλὰν ἰτμεκλεγὶ β̇εζζρεδὲν 23 ἰβέρμ.

Πουνὸν ἐλὲ πιρατὶρ φὸ φενλερὶν φρατηρὴκ δικουμεζζὶγλὴκ (γιάνι χαλὴ, κιλὶμ, σεζζὶζεὶ β̇β ἀφτὰκ δικουμαλὴκ σανακτὴ) β̇ατανμὴζ Κελδερὶβ κεδηλαρὴζ πὸ σανακτλαρὴ β̇ν μεχγὶβ ὀλδυκλαρὴ κεζζυκιρὸ· ἐεὶν, τεσεζζὸ ὀλουνσὸμ, φνλὲ πὶρ κηματὰρ σανακτὴ· σενεδὶν σενεγὶ τερικηβεδζεγὶ γεριὸ, τὰ ἀὸς σενεδὶν σενεγὶ γεὶν ὀλμαλκὴγὴ γεζζὶζ δουτδυγὸ ἀσικἀρδήρ· τουνσὸνδα σιτεὶ σανακτ ἐγλὶ κεδηλαρκηγὶζὶν φαηκηλαρηγὶνἐν ἐαηφτὸρ· ἀνδζακ πὸὶλὲ πὶρ σανακτὴν ἐλεφὶ κὶτμεσὶ β̇β τερικὴ ἐτμεσὶ β̇ε̇ὶ τερὶκ β̇ἀρβὴρ. Πιρνὶζὶ μικτὶβ ναζζὶλεὶ κὴζ μεκτεπνὶζὶ πὸτὶβ πὶρ ἐχμαιγὶτελὶ σανακτὴ β̇εβρὰν ἐνδιρμεὶλερνὶ σταὶν ὀλσαλὸρ, χαὶρὶλὶβρὴρ ζενγὸἀὶμ· β̇ε̇ πὸὶλὲ ἀὸλὲ κηζλαρρηζὴζ βαχὴ σανάτ ἐγλὶ ὀλμαλαρηνὰ δηκὰν ἐτμὶζ ὀλυμρὰρ· β̇ε̇ πὸὶ σανάτ σαγιτσὶὶ μικτεπλεριμὴζ βαχὴ φαβὶὶλὶνμὶρὴρ· β̇ε̇ ἰκινζὶνὶ, κεριμὶζὶν μὸνυστεπλερὶ τεσαρρηνδὰν πὶρ φιρὰτ τεβκὶλ ὀλμὰζ β̇ε̇ πὸὶ φιρὰτ σαγιτσὶὶ κεριμὶζὶζ φαχὴρ β̇ε̇ δοὺλ κεδηλαρὴ β̇ε̇ ἀκιὸὺζ κεζζὴρ βαχὴ εστιπλεφλὴρ· β̇ε̇ πὸὶ σανάτ σαγιτσὶὶ φιρὰτ βαχὴ μεκτεπ κιρρὸὺρ ζὰν-ὸὺ-εφκιρηνδὲζζ. Φαζζὶλ ὀλαρὰκ κεριμὶζὶζὶν φαχὴρ φυκαρὰλαρὴ βαχὴ, κεζζμὲὶ κεμὸὺζλὴκ τεσκιμλὶζ· β̇ε̇ βατανμὴζ Κελδερὶ βαχὴ ἐτρὰφ κιμεὸὺλαρηνμὴζὶ γεζ-ὸ χμιεγεμιρμὴζὶζ ἰτρὰτ νουμὰὶ ὀλμὰκλὰ βατανμὴζὶ βαχὴ, μεὶζὲ ἀεγὰὶν ὀλυὸρ· β̇ε̇ κὸὺ-ὸὺ ἐλὲ πιρατὶρ ἀεβὰ βατανμὴζὶ μὸνυστεπλεριὴ β̇ε̇ κιρὰὶ μεκτεβ ἐπιτρυπλεριὴ· β̇εβρὰζὶρ πὶὶλὲ ἐεγμὴζεγὶὶ σανακτ ἀρὰ τεσβὶὶκ ἐτμεκλεγὶ κενδὶὶ β̇εζζρὴ ἐδιτρὰκ «Ἀνατολὴ» Γαζέτασηνδ ἐτρὴ νεζζὶρ ἐεδὶὶκλερινὸβ Εὐρώπαλήλαρ σενδὲν σενεγὶ μιμαλὰκ Ὀσμανγὶζὲ δικουνὲν χαλὴκλὰρ β̇ε̇ πὸβζζὴκλὲζεβ ἐεγμὴζὶν β̇εβρὰκ-λαρηνὶ κεμρεζζκλὰρ. Κἀμὲβ ὀλσὸν κεριὶκ δικουμαλὴκὴν β̇ε̇ γεμνουνὸὺ ἐφρμετκὴγὴ β̇ε̇ ἐογμαιαλὰγὴ τσεβρὰλαρὰν ζεγιβὲὶ ὀλσὸμ· β̇εβρὰ ὀὺστὰλὰρ ὀζλὰὶ ἰτμεγὶ ἰχτιγιαζζὴγὴζὴ γιάνσὸμ· ἀνδζακ πὶρ ἰχτιγιαζζὴγὴζὴ β̇εβρὴρ. ὀδκ, γεὶβὶ ὀλὶ κουγαπὰν β̇ε̇ ἰτιτιφκὴρ, πουκλεγὶν ὀὺζζὴὺδὲ πὶρ βατανὶὶκ μεβζζὴὺδ ὀλυὸρ ὀὺδ, ὀλ βατὰν σαγιτσὶβρὴρ β̇ε̇ πὶτζὰρὶὶκ κὶρμὰζ ἐφκαρηνδὰὶν.

«Γιγγὴν β̇εβρ. πὶρ ἰττιφὰκ

«β̇εβρ. γιὰκ ὀὺβρ νφὰκ»

Ἰνὰλλὰγ χαφιγιτλὸ β̇ε̇ ἐλμπιρὴὺ μικτὶβ ἐπιτρυπλεριὴν ναζζὶρ, δικκατλαρηγὴ ὀζλὰὶ ἐλὲπὶὶλὶ πὶρ χαρζὴὶ ἰὸὺν β̇ὺὺζὺὺδὶ κιτιρμὶλὴγὴ ἰτζὺὺν σὰὶ-ὸὺ-γεβρὴὶ ἰβὶζζὴκλὴρὶὶ ὀὺμὰὶσὸὺ ὀὺβρὴρ. Ἰνὰλλὰγ.

23 Μαρτίου 1892.

Ἀνάργυρος Ἰορδάνου Γαταρτζὴ

ΑΝΑΤΟΛΗ. Μὸμαλιεχ ἐχὲνδὲνν φικρὶ γάγετ μουδζάχγη μασλαχὰτ ἀιρρὸὺλὸγιχρ. Ἀνατολὴ Παρθενωγωγετσνὰρ γιὸλουνδα ὀλμαὸχγὴγὴ ἐλεφυνδὲ μουρασσὰλ πεγιὰν ἰδεζζὴγὶζ· "κηλβρηρμηζὰ τεντελλαλαρ β̇ε̇ πουνὰ μουμαιτὴλ Εὐρώπε κιαρὶ γενὶ μοδελαρὴ ἐτρεμενὶν κιαρηνδὰν β̇ε̇ μεφκαταγηνδὰν ζιγιαδὲ μαζχρὰτ ἀιρρὸὺλὸὺγιρρ. Παρβεναγωγετονλαρημὴζὴ ἐχαλιμιζὶν μιζὰζζ-ου ἰχτιγιαδζηνὰ ἀιρρὲ δλμασηνὰ δηκκὰτ ἐτμελὶγὶζ· μέσελα, κηζλαρὴ δὶλενε κοδὰρ ὀκουμὰκ γιαζμὰκ ἰὲὶλὲ δζλαηγτηρουὶτ ὀιλενδὲν σὰγρα ἐραδ κετιρεδζὲκ β̇ε̇ λέβελ χαδζὲ κενδουσινὶ ναμουσὸὺ δαιρεσινδὲ κεδζυνὸὺρὲ πιλεδζὲκ σανκαταὸ γιὰνὶ ἀλαδζὰ, χαλὴ, κιλὶμ, πεζὲρ δοκουμαστηγὴ ἐἰλετμελὶγὶζ γιὰκσα πἀζὴγὴ μαχαλλερδὲ ὀλδουγυὸ ἀιτὶ ἀκὰμὰ κοδὰρ ζζὸρὰπ ὀρμέλκε βακηγτ κετζὶρμὶκ, χὴμ βαχὶ χέμδε κιαρὴζὴ πὶρ ἐὸδὶρ. Σάμὶδδεν ὀὺγιαυσὸὺ χαλιμιζὶ τερτὶς ἐτμὶζ ἰσὲκ, β̇ε̇ καδηνλὰρ κενδὶλερὶνὶ γιἀὴνὴζ καλδηκλὰρὴ ζεμανκετζὶνδὶρὲ πιλεδζὲκ σανάτ,μαρφρετλὲρ ὀιρρμεζλέρτε, γιἀρήγΕὐρώπαλήλαρ γιαγαράκ κιἀρ-ου-κιστλερμιζζὶ ἐλμιζὶδὲν ἀλὸὺτ χαλιμιζὶ περτὰν ὀλὸὺρ χὲρ μεμλεκετὶν πὸγγουκλεὶ ἐγαλὶνὶν ἰστικπαλὴγὴ ὀλδοὺκδζὲ τεεμὶν ἰδεζζὲὶκ ραπρικαλὰρ κεουδαδηγὰ γαιρὲτ ἐτμεμὶ-ὰὺγετ ἀζζεν πὶρζὶ ζαρὰρ β̇ε̇ ζιγιανὰ ὀγκρλὰρσα κορκὸὺν τζεκὶλμεμελὶ μετανέτλε ἀζλὰηρὸὺν φουτὸὺρ κετὸὺρμεμελὶ. Εὐρώπαλήλαρ σὸὺ χαλὲ κελινζὶγὶ κὰδαρ νὲ κιπὶ φεδαιιαρδηκλαρδὰ πουλουμὸὺδὰρὸὺρ!

Ρεζζὰὶ μαχσοὺς.

Ἠερουδὲ φαπρικαλὰρ γουσυστηνδὰ ἀιρηζζὰ πὶρ μεσελεδὲν πὰχς ἰδεζζεγιμιζζὲν Ἀνατολὴδὲ πὲζ χαλὴ β̇ε σάιρ πουνὰ μουμαιτὴλ φαπρικαλαρὴ πουλουνὰν μεμλεκετ ἐχαλισὶ πὶλὲρὲ χαλλερινὶ β̇ε νε μερκεζζὲ σερεκκὴ β̇ε τεδεννιδὲ ὀλδουκλαρηνὴ πιλδιρμελερνὶ ἀρζζὸὺ ἰδεζζὶ.

ΧΑΒΑΔΙΣ

«Δάιλι Κρονίκλ» Γαζέτασηνα Χινδιστανὴν Καλκούτα μουχτὶρ ταραρηνδὰν κεσιδὲ κηληνὰν πὶρ τηλεγραφνιμεγὲ ναζἀρεν, Μπιρμάνιαδα κιαὴν Μανδάλα σεχρινδὲ πὶρ γαναγὴν ζουχοὺρ ἰδερὲκ, μεμλεκετὶ κιμὶλεν γεκιμὴζὴδὴρ. Μανδάλα σεχρινδὲ μεδζζὸὺδ 12 πὶν χανενὶν γέμαν ἔκσερισι καμτρδὰν ἰνὰὶ ἰδιλμὶζ ὀλδηγηνδὰν, γιαναγὴν κεμιδὶ σὸὺρἀτλε τεδεσσὸὺ ἰτμὶδὶρ.

Μανδάλα λιμανηνδὰ ταχμὶνεν μεδζζὸὺδ ὀλὰν 65 πὶν κιτὶνὶν κιἀρρεσὶ ἀτζηρδὰ καλμηὴλάδὴρ. Χασαρὰτ φέκκ-ἐλ-ἀδὶὶζ.

Ἀθήναιδεν κελὲν πὶρ κητὰ τηλεγραφιμεγὲ κιρὸὲ, χὸιμὸμεὶν νὶὴρ ἐὶλεδεγὶ προγραμὴν μουστεὶιγὶάτη σαιρεσὶ μεγμανηνδὰ ἀτιδεκὶ φηρελὰρ μεδζὸὺδὸὺδὴρ:

«Χεὶγὲτὶ σαπηκὰὶ βουκελανὴν μενασὶ ὀὺμουμεγὲ ἐρὰν χασὰρ ἐτμεκκὶν μεδκὴ ἰκτιδὰδὰ δεβιμὴ γιὰρὶ μουχτεμὲλ πουλουνδηγηνὰ Κηρὰλ χεζζετλερινὸζε κανάτ χουστυλὰ κελμὶὶδὴρ.

»Κηρὰλ χεζζετλεχὶ κανοὺνὰ β̇ε μεδζλὶσὶ μεπουσὰν χαβαὶιδνὲ τεξὶκαν βουκελὰὶ ὀζεὶιδεγὲ τεβδὶὶ ἰκτιδὰρ ἐἰλεμὶὶδὴρ.

»Ἐσκὶ κατὶνεὶν μουκεμμὲλ ὀλμαγιαν ὀὺσὸὺλὶ ἰβὰρεσὶ ὀζὶχεὶ ἰλὲ μεμλεκετὶν πουλουνδηγὴ χὰὴ σαγιὰνὶ μεεχυὸζὲ ὀλὸὺὲ, ἰσὰχγὴ ἰτζὸὺν τογὶὸὺκ φεδακαρηκλὰρ ἰχτιγιαρὴ λαζὴμὶδὴρ.

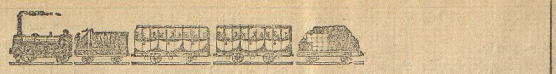
»Χοὺσνὶ ἰβὰρὶ ἐνδὰ μεζλὰμ ἰλὲ μουχτὲλ ὀλμιγὴδὴρ. Ἐσκὶ κατὶνεὶν σὰρρ ἐἰλεδεγὶ μεπλὰγὴ κεσιρεγὲ ρὰγμεν, τενσιὰάτὴ ἀσκεριγὲ χένὸὺζ τεμὰμ δεγὶλὰρ.

»Κατὶνὲ καβκνὶν μουκεμμὲλεν τατὴηχ γουσυστηνὰ πιταοφανὲ ναζἀρὲτ ἰδεζζεγὶ β̇ε φαρκη τιγιασιγεδὲν μουρεκκὶτ ἐλαφὰκ, σαγὴτὶ νεμοὺδ β̇ε μουστακὴν πὶρ ἰβὰρὲ τεεὶὴζ ἐἰλεγεδζεγὶ κιπὶ, ὀὺμὺὸρμαλὶγὲτ γὰκὴὺὸμεὶ ἠηλὰγ β̇ε πὸὺδὲζὲδὲ τεδαζὸὺν γουσυὸὺλὴ ἰλὲ ἰἰτιτὴρη ὀὺμὺὸμεὶν ἰαδεσνὲ γὴμὲὶ ἰδεζζὲγὶ ὀζγὲτλε, μεδκὴγὶ τατὴηκὰ βαζὴ μουμεὶν ὀλὰν νάκσι μαχαρὴτὴ μουδζὲὶτ χὴρ ὀὺρὰὸὺ ἰκτισαδὰ μουραδζὰτ ἐἰλεγεδζὲκδὴρ.»

»Κἀπνὲ πουνὸὺν μααὸὰ τενσιὰάτὴ ἀσκεριγεγὲ βαχὴ τζλαγὴαρὰκ, ἀσκερὶ δὰὴμ χαρεκετὲ χαζὴρ ὀἰλεδζὰκ σουρετὲ τενσὶὶκ ἐἰλεγεδζὲὶκ β̇ε χὰὴτὴλ χὰκιμὶὶτ ἰλὲ μεδζζὶὶσὶ μεπουσανὴν ἰκτιδαρὴηὴ τερζὶὶκ ὀὺσὸὺλὴνὲ μουραδζὰτ ἰβὰρὲκ, μεδζὶὶσὶ μεπουσανὴν βαζἀρὴρὶὶ ἠηλὰγ ἐἰλεγεδζὲκδὴρ.»

29 Μάρτιος ταρὴχὶ ἰλὲ Ζενκὶπαρδὰν Ἀρρικὰὶ σὰρκὶ Ἰγγὶλὶ κομπὰνιασηνὰ ἀτιδεκὶ τηλεγὰρ τζεκιλμὶσὶὶρ.

Γὶὺζὺ πὰὴὴ Ρὸζὲ μαχεγτεὶνδὲ κομπὰνιὰὴὴν ἀσκεριὶ ὀλδὴηγὴ χαλδὲ, Βὶτὸ γερὶλὲριὴὴ χουδζὺὸμ ἐἰλεμὶσὶὶρ. Μουχαρεὶὲ πὶρ κὰτζ σὰὶὶ δεδὺμ ἰδεβὰὴ, γεζὶὶλὲὶ ἀὸζὺὸὺμὶὴδὴρ. 23 κὶσὶὶ τελὲρ ὀλδὴηγὴ κιπὶ ἐἰεὶδζὲ γιὰσαγὴὴλὰρ βὰὴὴ βὰὸζὴρ. Κομπὰνὶὶὰ ἀσκαρὶνδὲν γεὶλὴὴηὴζ 3 κὶσὶὶ μακτὸὺὸ ὀὺμὺὸδὴρ. Γὶὺζὺ πὰὴὴ Ρὸζὲ γὶὺὴλὲριὴὴ μουστὰχκὴμ μεδκὴηὴὴ ἐὶδὲ ἰτμὲὶκ πὶρ τὺὸκ ἀὲὶὴὴὴν τελεφὶὴὴ σεπὲὶὴ ὀὺὸὺὸζὺὴὴὴὴ νὰζἀρὲ βὶὴὴκὰὴὴ ἀὶὴὴὴρὰ, μουχαρεὶὲὶὴὴν σὰὴὴὴὴ ὀὺὸὺὸζὺὴὴὴὴ μεζζὶὴὴὴὴ ἐὶὴὴὴὴ



ΑΝΑΤΟΛΗ ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΛΑΡΗ

1892 Μάρτιος 4 ζιμπάρεν γενί ἰλανὰ καδὰρ σεφὲρ ἰλανήτηρ.

ΑΖΙΜΕΤ

ΜΕΒΚΗΛΕΡ Κιλομέτρ		Κατάρ Νό. 22 σαπάγ		Κατάρ Νό. 2 σαπάγ		Κατάρ Νό. 24 ἀκάσαμ		Κατάρ Νό. 4 ἀκάσαμ		Κατάρ Νό. 6 ἀκάσαμ	
		σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ
Γάλ. κιτάρούσού	χαρ.	12	—	1	50	7	25	10	30	11	30
— Χαιδάρ πασά	χαρ.	12	45	2	30	8	5	11	5	12	5
	μουδ.	—	—	2	36	8	12	11	11	12	11
3 Κιζλὴ τοπράκ	χαρ.	—	—	2	37	8	13	11	12	12	12
	μουδ.	—	—	2	40	8	16	11	15	12	15
4 Φενὲρ παγτζὲ	χαρ.	—	—	2	41	8	17	11	16	12	16
	μουδ.	—	—	2	45	8	21	11	20	12	20
5 Κιζζ τεπὲ	χαρ.	—	—	2	46	8	22	11	21	12	21
	μουδ.	1	—	2	49	8	25	11	24	12	24
6 Ἐρένκιοϊ	χαρ.	1	2	2	51	8	28	11	27	12	27
	μουδ.	1	10	2	57	8	35	11	33	12	33
9 Ποσταντζὶκ	χαρ.	1	11	2	58	8	36	11	35	12	35
	μουδ.	1	23	3	6	8	48	11	43	12	43
14 Μάλτεπε	χαρ.	1	24	3	7	8	50	11	46	12	46
	μουδ.	1	39	3	17	9	4	11	56	12	56
20 Καρτὰλ	χαρ.	1	41	3	20	9	6	11	59	12	59
	μουδ.	1	53	3	28	9	18	12	7	1	7
25 Πενδὶκ	χαρ.	2	—			9	28				
	μουδ.	2	24			9	52				
35 Τοῦζλα	χαρ.	2	26			9	54				
	μουδ.	2	47			10	20				
44 Γλέϊτλεξε	χαρ.	2	50			10	24				
	μουδ.	3	25			11	—				
55 Δίλ Ισκέλεσι	χαρ.	3	26			11	3				
	μουδ.	3	36			11	13				
59 Ταδσανδζὴλ	χαρ.	3	38			11	16				
	μουδ.	3	50			11	28				
64 Χέρεκε	χαρ.	3	52			11	33				
	μουδ.	4	12			11	38				
74 Γιαρημδζὰ	χαρ.	4	14			12	—				
	μουδ.	4	26			12	15				
80 Τουτοῦν τζιφτλιγὶ	χαρ.	4	27			12	16				
	μουδ.	4	35			12	26				
84 Δερινδζὲ	χαρ.	4	36			12	28				
	μουδ.	4	52			12	48				
92 ΙΖΜΙΔ	χαρ.	5	7								
	μουδ.	5	44								
110 Πὸγιοῦκ δερπὲνδ	χαρ.	5	46								
	μουδ.	6	14								
124 Σαπάνδζα	χαρ.	6	16								
	μουδ.	6	30								
132 Ἀδὰ παζὰρ	χαρ.	6	36								
	μουδ.	7	24								
156 Κέϊδε	χαρ.	7	27								
	μουδ.	7	50								
168 Ἄκ χισάρ	χαρ.	7	52								
	μουδ.	8	20								
182 Μεκεδζὲ	χαρ.	8	25								
	μουδ.	8	53								
196 Λέρκε	χαρ.	8	55								
	μουδ.	9	33								
215 Βεζὶρ χὰν	χαρ.	9	34								
	μουδ.	10	10								
232 Πιλεδζὶκ	χαρ.	10	20								
	μουδ.	11	46								
250 Καράκιοϊ	χαρ.	11	58								
	μουδ.	12	43								
265 Πὸζιγιοῦκ	χαρ.	12	45								
283 Ἴν ὀνοῦ	μουδ.	1	35								

ΑΒΔΕΤ

ΜΕΒΚΗΛΕΡ Ἴν-ὀνοῦνδὲν Κιλομέτρ		Κατάρ Νό. 1 σαπάγ		Κατάρ Νό. 3 σαπάγ		Κατάρ Νό. 21 σαπάγ		Κατάρ Νό. 5 ἀκάσαμ		Κατάρ Νό. 23 ἀκάσαμ	
		σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ	σαμάν	δόκ
— Ἴν ὀνοῦ	χαρ.									10	34
	μουδ.									11	24
18 Πὸζιγιοῦκ	χαρ.									11	26
	μουδ.									12	8
33 Καράκιοϊ	χαρ.									12	11
	μουδ.									1	11
51 Πιλεδζὶκ	χαρ.									1	21
	μουδ.									1	55
68 Βεζὶρ χὰν	χαρ.									1	56
	μουδ.									2	34
87 Λέρκε	χαρ.									2	36
	μουδ.									3	3
101 Μεκεδζὲ	χαρ.									3	8
	μουδ.									3	35
115 Ἄκ χισάρ	χαρ.									3	36
	μουδ.									4	1
127 Κέϊδε	χαρ.									4	4
	μουδ.									4	52
151 Ἀδὰ παζὰρ	χαρ.									4	57
	μουδ.									5	13
159 Σαπάνδζα	χαρ.									5	14
	μουδ.									5	43
173 Πὸγιοῦκ δερπὲνδ	χαρ.									5	45
	μουδ.									6	19
191 ΙΖΜΙΔ	χαρ.					11	45			6	34
	μουδ.					12	1			6	50
199 Δερινδζὲ	χαρ.					12	3			6	51
	μουδ.					12	11			6	59
203 Τουτοῦν τζιφτλὶκ	χαρ.					12	12			7	—
	μουδ.					12	23			7	12
209 Γιαρημδζὰ	χαρ.					12	27			7	13
	μουδ.					12	52			7	33
219 Χέρεκε	χαρ.					12	55			7	35
	μουδ.					1	7			7	47
224 Ταδσανδζὶκ	χαρ.					1	9			7	48
	μουδ.					1	19			7	58
228 Δίλ Ισκέλεσι	χαρ.					1	22			8	—
	μουδ.					1	58			8	37
239 Γλέϊτλεζε	χαρ.					2	2			8	40
	μουδ.					2	25			9	2
248 Τοῦζλα	χαρ.					2	27			9	3
	μουδ.					2	52			9	27
258 Πενδὶκ	χαρ.	11	48	1	30	3	2	8	28	9	34
	μουδ.	11	55	1	37	3	14	8	35	9	46
263 Καρτὰλ	χαρ.	11	57	1	40	3	18	8	37	9	51
	μουδ.	12	7	1	50	3	33	8	47	10	6
269 Μάλτεπε	χαρ.	12	8	1	51	3	36	8	49	10	7
	μουδ.	12	16	1	59	3	48	8	57	10	19
274 Ποσταντζὶκ	χαρ.	12	17	2	—	3	51	8	59	10	20
	μουδ.	12	23	2	6	3	59	9	5	10	28
277 Ἐρένκιοϊ	χαρ.	12	28	2	8	4	4	9	8	10	30
	μουδ.	12	28	2	11	4	7	9	11	—	
278 Κιζζτεπε	χαρ.	12	29	2	12	4	8	9	12	—	—
	μουδ.	12	33	2	16	4	12	9	16	—	—
279 Φενὲρ παγτζὲ	χαρ.	12	34	2	17	4	13	9	17	—	—
	μουδ.	12	37	2	20	4	16	9	20	10	38
280 Κιζλὴ τοπράκ	χαρ.	12	38	2	21	4	17	9	21	10	39
283 Χαιδὰρ πασὰ	μουδ.	12	44	2	27	4	24	9	27	10	48
Γάλ. κιτάρούσού	μουδ.	1	25	3	—	5	—	10	10	11	30

ΚΑΡΛΜΑΝ ΒΕ ΠΛΟΥΜΠΕΡΓ

ΚΕΤΕΝΛΕΝ ΧΑΖΙΡ ΕΚΙΠΣΕ ΜΑΓΑΖΑΣΗ

Μερκεζὶ Γαλάτασα πογιοῦκ μιλλὲτ χανὴνδὰ

(16 νουμερολὴ καπουδὰν κιριλουρ).

Ἔν ζενκὶν βὲ ἐν πογιοῦκ μαγαζὰ.

Δζιγὰζ ἰτζοῦν κετενδὲν βὲ ἰόλεμελὶ τζομάσὴρ, ἐλπισὲ, κιονοὺς παγλαρὴ, μενδὶλ, παμμουκδὰν ἐμπτιὰ σουφρὰ ὀρτουλερὶ, ἐρκεκ βὲ τζοδζουκλαρὰ μαχσοὺς κιομλὲκ, τζοράπ, γιουσὰν μαμουὶλ Ζερσεὺ ταπὶρ ὁληνοῦρ τοζλὴκ. Κοδηνλαρα, κιουτζτζοῦκ κηζλαρὰ μαχσοὺς φανὲλαλαρ τζοδζουκλὰρ ἰτζοῦν ἐλπὶσὲ, φανὲλαδσν μεσόφουσ-τα. Περλὶν βὲ Βὲννα μεσόχουρ φαπριχαλαρηνὴν χὲρ δουρλοῦ κου-μασὶλαρὴ, παμπουὶ βὲ γιουνδαν μαμουὶλ γιατὰκ ὀρτουλερὶ.

Φρὰνσανὴν Τροὰ πελὲσὲ δζιδαρηνδὰ Δζὲ Ἄν. Ὀτ κασαπσηνδὰ Σινὲλλ Ἀρνοὺλδ φαπριχαλαρηνὴν ὁαπκαλαρὴ, Τρόαδα, Ραπάνι Ὀλι-διὲ βὲ Σόαμ πρενοὺλ φαπριχαλαρηνὴν γιοῦν κουμασὶλαρὴ.

Μεζκιοὺρ μαγαζὰ ραγπὲτι οὐμουμιιγεγὶ καζανμὴς ὁλδηγηνὴν τοβαιγεγὲ χαζὲτ γιόκδὴρ. Μαγαζανὴν κενὶς δεπολαρὴ ζιγιαρὲτ ὁληνσὰ κιφὲτερ.

– Βιλαγιὰτ ἰτζοῦν δαχὴ σηπαρὴς καπούλ ὁληνοῦρ.—

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(Ἀξεβαχρηστὶ, τεζγινὰτ σακτζὴ).

11 Νουμ. τζιφαοτὶ κ.πιβὲ Ἀγιασὲζιλερδὲ Νούμ. 11

*Οὐμοὺμ ἐχαλὶ μουχτεριμεγὲ βὲ Δέρι σααδιτδὲ βὲ βλιγετ-λερδὲ βὲ μεμαλὶκι σοὶ, ὀδὲ πουληνὰν κεφρετλὶ μουυτεπὲρ μουσ-τερὶλεριμιζὲ ἰσκὶ Κουμπαγηνὴν χισαπλαρὴ καποὺλ ἰλὶ, ἰσὲ δε-βὰμ ἰλδεζγιμιζὶ βὲ Εὐρώπα φαπριχαλαρὴ ἰλὲ ἀχμὲν ἄκὶ ἰτδι-γιμιζ μουκαβελεναμελὲρ ἰκτιζισήσδζα μεζκοὺρ φαπριχαλαρὴν χισαπηὰ ὁλαρὰκ, φὰπριχα φιτὴ ἰλὲ τοπιδὲν βὲ παστζὰ παρ-τζὰ σατμακδὰ ὁλδηγηκζὴ βὲ ἐχβεγιὲτι φιὰτ ρακαπὲτ καποὺδ ἰδὲρ δεριδζεδὲν ζιγιὰ ἰὲ ὁλὺν, ἐχαλὶγὶ ἰτρὸλ μακσαδὴ ἰλὲ πασ-καλαρηνὴν ἰχιγιὰρ ἰτδιγὶ Λιμασιὸν, καὶδ-σνὲ πὶρ ἀονὲ λουζ-ζοὺμ ὁλμακσὴζὴν, γαγὲτλε ἐχδὲν φιατλὰρ ἰλὲ σατδηγηκζὴ ἰλὲν βὲ ἰστεγενλεριν Τζαρσουὰ Ἀγιασὲζιλερδικὶ ὀσουυπεριζὶ τεὸρὶφ ἰλὲ κέσι κ νὰτ ἰτμελεριὶ ρ.δζὰ ἰδὲρὶζ.

Χὲρ νὲὸ πιλεδζὶκ, κρουσὶ, γιυζοὺκ, καρφὶτζα, μεδαλὴν, ἐλ-μασὶλὴ βὲ σαδὲ κ.ρὰνλὴκ, σαὰτ κρατεγὶ (ἐρκὲκ βὲ ζενκὲ) 14 βὲ 18 κηρατλὴκ ἀλτουνδὰν ἀλτοὺν σαὰτ, χρονομέτρο, ρεμοντοὰρ (Ἄγγλιζ μαλὶ) βὲ ἐλμασὶλὴ, γιαλδηζλὴ, κουμοὺς βὲ, γικελδὲν μαμουὶλ σαιὶλὰρ σοφὰ ἰτζοῦν σουσλοὺ τζιλὰρ σαιτλὰρ, πα-ρομέτρο (μιζὰρ-ουλ-χὰ), μουσικὴ τεζγινατὴ, χαλὶς κιουμουσ-δὲν ἐὸβὰτ τακιμιλὰρ.

Μεζκιοὺρ μαμουλὰτ ὀτοὶζ σενιδὲν περὶ πού τιδζαρετδὲ πουλ-ηνοὺσι, τιδζρισὶ, καζαμὴς ὀλὰν βὲ σενεδὲ οὐτζ ἀὶ Εὐρώπαδὰ δολαοὺν μουχτεριμὶζ ταορφὶ βὲ ναζαρετὶ ταχτηνδὶ γιαπιλδὴ-γηνὶ ὰν, ζαμαρὲτ, μετανὶπ βὲ ἐχβεγιὲτδζε σονρὲτι ματλουπεδὲ ὁλδηγηνὴ τεεμὶν ἰτὶρζ.

Χάνρυ Νέστλενὶν σουδλοὺ οὐνοῦ.

Ἴζδὶτζερι ἰνεκλεριὶν ἀλιὰ σοὶσουνδὲν μααμοὺλ ὁ-λοὺπ, κουτζτζοὺκ τζουκλὰρ ἰτζοῦν μουκεμμὲλ πὶρ ναφοκὰ ὀλὰν Νέστλεινν μεζκοὺρ σουδλοὺ οὐνοὺ σου δο ὑάζ ὀλὰν βαλιδελερὲ σουδοὺ γαρινὲ κετζδὶκδὲν πα-σὰ χὲμ σουδδὲν κεσμεκλιγὲ, βὲ Χέμδε χαζμὰ κολοὶ-λὰκὴ βιροὺπ ἰκμὰλ ἰτδιρὶρ.

Μεάκιοὺρ οὖν Εδζαδζηδὰ βὲ ἐδζζ μαγαζαλαρηνδὰ φουληνμασκδὰδζὴρ.

Ἰαπὸν σουδοὺν πὶρ τζὸκ χηλελερινδὲν σακηνμὰκ ἰτζοῦν χὲρ κουτοὺ οὐζερινδὲ Χάνρυ Νέστλεινν ὑμζα-σηνὰ δηκκὰτ ὁληνμὰκ κὲρεκδὶρ.

Μεζκιοὺρ σουδλοὺ οὐν 1886 σενεσὶ Παρὶς σερὲὶ οὐμουμιιστνδὲ πεγενιλερὲκ χὲμ ποὺ νὲὸ ἰτζοῦν ἔν πο-γιοὺκ μουκιαρατὴ καζανμὴς βὲ χὶμ δαχὴ πὶρ ἀλτοὺν Μεδὰλια ἐλλὴνεσὴρ.

ΚΩΣΤΑΚΗ ΣΤΡΟΓΓΥΛΛΟΣ

ΚΙΟΜΛΕΚΑΖΗ ΒΕ ΤΟΧΑΦΖΗ ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ.

Γαλάτασα, Σοκὰ Τραμβάὶ μεβκηφιὰδὲ Νόμερο 111—112.

Μαγαζὰ μεζκὶδὴρεδὲ μεβσιμὲ κιὸρὲ, βὲ γάγετ νερὶς βὲ ἐχδὲν βὲ μακτοὺ φιγιάτλε κὲρεκ τοπὰν κὲρεκ πορτζὰ παρτζὰ σατὴ-μακδὰ πουληνὰν χαζὴρ βὲ ἡσμαρλαμὰ κιομλὲκ, κὸλ, γιακὰ, φα-νὲλα, δὸν βὲ τζοράπ, ἐνδὰτ τζεαιτ Καργιὸλα ὀρτουλερὶ βὲ σαὶρὲ-μενδὲλ, πογιοὺν παγὴ, ἐλὲιδὲν χὲρ νὲὸ ἀλιὰ βε κάτο ποζηλυὰζ καπλαμὰ. σεδὲρ βὲ σαὶρὲ κιομλὲκ κὸλ βὲ γιακὰ δουμελερὶ, σεμ-γιγὲ, πασδὸν, τούτούν ταπασκαλαρὴ, πορτμονὲ, ἐσπὰπ φουρτζαλὰ κηκὴ βὲ χεδὶγὲ βιριλεδζὲκ ναδὶρ βὲ ναδὶδὲ χὲρ νὲὸ ἐσγιὰ χαση-λὴ πουνλαρὰ μουτεφερρὶ ἐσγιὰ μουτεναδδὰ κιουνδὲν κιουνὲ ραγ πὲτι οὐμουμιιγεγὶ δζέλὲπ ἰτμεκδὲ βε μεζκιοὺρ μαγαζαλαρὴ τεορὶρ πουγιουρον μουχτερὲμ μουστερὶλὲρ χοσνοὺδ βὲ μεμνοὺν καλὲηκλα-ρὴ βὲ φιγιαστὴν ἐχδενιγὲτ βὲ μακτουὶγετινὶ ναζὰρὴ δηκκατὰ, μεζ-κιοὺρ μαγαζὰ σαχηπλερινὶν ἀλοὺπ, καναάτηκιαμιλὲλερὶνὶ τεδζιριτὲ πουγιουρμὰκ ἀρζοὺδ ἰτδὶν ζεδὰτὴ μουουτεπερενὶν χὲρ χαλδὲ μεμ, νοὺν καὶ ὀδζαλαρὴ ἰζλὰν ὁληνοὺρ.

Ποὺ κερρε κηὰλὴκ πὲκ τζὸκ νερὶς κουλλιγετὶ ἐσγιὰ δζὲλὲπ ὁ-ληνμὴς ὁλὲηγηνδὰν πογιοὺκ πὶρ τενζιλὰτ ἰδζρασὴ ἰλὲ σατὴς ἰδὶλ μεκδὲ πουληνμὴδὴρ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ.

Ἰσταμπολὰ Σονλτὰν Πεγιαζηνδὰ Κηκτζουλὲρ πασὴ μιὰδανὴνδὰ 99—Νούμερ—99

Μουσσιοὺ Νικολὰκὴ Ἀνδρειωμένοσουν ἰσπου Φωτογραφχα-νεσὶ τζηκαρδηρὶ, Φωτογράφ φουμλεριὶν παρτὰκ, πενζὲρ βὲ ἐζ χὲρ ἐζχὲ σανατκὴ φοὺὲ ὁλδηγὴ δζὸὺρλεὶν μααλουμὶδ ρ.

Μουσσιοὺ Νικολὰκὴ Ἀνδρειωμένος γιγρὶ πὲς σενεδὲν περὶ Φωτογράφσανατηνδὰ πουλουνουρ, σμιδιγὲδεγὶν 30—40 πὶν φεσὶμ τζηκαρμὶδδὴρ.

Μουσσιοὺ Νικολὰκὴ Ἀνδμειωμένος ἰπρὰζ ἰτδιγὶ δηκατδὶν δο-λαγὶ Φωτογραφχανεσὶ πρινζὶζ ἰὲκ δεριδζισὶ ἰχρὰζ βὲ οὐμου-μὶν ραγπετινὶ δζελπ-ου-ἰστισαπ ἰτμὶσδὴρ.

Χὲρ πὸὺ βὲ χὲρ σεκιλδὲ βὰτὰτετ ἐχβὲγιὰτλα Ρεσιμὲρ τζηκαρηδὴρ.

Μεζκοὺρ Φωτογραφχανεγὶ σουρὲτι μαχσουσαδὰ χεμὲσχρλὲ-ρμιὲ ταδυηὴ ἰὲ ἰὲ, γιαλὴνὴ πὶρ ζιγδὴρὶ ὁλουνοὺρ ἰσὲ, πεγιγα-τημὶζιν νὲ ἀαδαδ κεφδζὲκ βὲ δογρὴ ὁλδηγὴὰ κεναάτη κιαμιλὲ χασὴλ ὁλοὺρ.

Τυπιν Ἀδελφῶν Μισαηλιδῶν.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518920407-13/fragment/page=4